



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

16

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

15.01.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Steuerdienst - Genehmigung der Einhebungsliste der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle - Jahr 2024	Servizio tributi - Approvazione del ruolo per la riscossione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani - anno 2024

Es wird Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 62 vom 29.11.1999, vom Landesausschuss Bozen überprüft in der Sitzung vom 30.12.1999 unter Prot. Nr. 14378/Dr.EN/ml, mit welchem in Anwendung des Art. 07/bis des L.G. vom 06.09.1973, Nr. 61, eingefügt mit Art. 35 des L.G. vom 09.08.1999, Nr. 07, ab dem 01.01.2000 in der Gemeinde Laas die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle eingeführt wurde.

Es wird darauf hingewiesen, dass in Anwendung der obgenannten Maßnahme die Einhebung der gegenständlichen Gebühr mit Wirkung ab dem 01.01.2000 im Verwaltungswege durch das Gemeindesteuernamt vorgenommen wird.

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 223 vom 17.07.2024, rechtskräftig, betreffend die Festsetzung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle in der Gemeinde Laas mit Wirkung ab dem 01.01.2024.

Nach Einsichtnahme in die Einhebungsliste der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2024, welche einen Gesamtbetrag von Euro 287.278,57 einschließlich der Mehrwertsteuer aufweist.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die obgenannte Einhebungsliste in Anwendung der geltenden Gebühren erstellt worden ist.

In Anbetracht der eigenen Zuständigkeit im Sinne des Art. 53 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F..

Es wird für zweckmäßig erachtet, die vorliegende Einhebungsliste der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle - Jahr 2023 - zu genehmigen und die Einhebung im Verwaltungswege durch den Schatzmeister (Südtiroler Sparkasse AG) mit Fälligkeit 15.03.2024 in einer einzigen Rate zu veranlassen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Viene presa visione della deliberazione del Consiglio comunale nr. 62 del 29.11.1999, esaminata dalla Giunta Provinciale di Bolzano in seduta del 30.12.1999 sub prot. nr. 14378/Dr.EN/ml, con la quale venne istituito, in applicazione dell'art. 07/bis della L.P. 06.09.1973, nr. 61, inserito con l'art. 35 della L.P. 09.08.1999, nr. 07, a partire dal 01.01.2000 nel Comune di Lasa la tariffa per la gestione dei rifiuti urbani.

Viene dato atto, che - in applicazione del menzionato provvedimento - la riscossione della tariffa in questione, a partire dal 01.01.2000, avverrà in via amministrativa tramite l'ufficio tributi del Comune.

Vista la deliberazione della Giunta comunale nr. 223 del 17.07.2024, esecutiva, riguardante la determinazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani nel Comune di Lasa a partire dal 01.01.2024.

Visto il ruolo per la riscossione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2024, il quale mostra un importo complessivo di Euro 287.278,57, imposta sul valore aggiunto compresi.

Viene accertato, che detto ruolo é stato predisposto in applicazione delle vigenti tariffe.

In considerazione della propria competenza ai sensi dell'art. 53 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viene ritenuto opportuno di approvare il presente ruolo per la riscossione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani - anno 2023 - e di provvedere alla riscossione in via amministrativa tramite il tesoriere (Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.) con scadenza 15.03.2024 in un'unica rata.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
ApX3t7Yz0uIRWrvJ7t57kF0GBLn9l6CUKfFnbj9wW7k=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

NUpL8TJuEwGvHD6lgM6l6nR5AX4Xh7Q9mxuwNH8nW1Y=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die vorliegende Einhebungsliste der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2024 mit einem Gesamtbetrag von Euro 287.278,57 aus Nr. 2018 Steuerträgern, wie nachstehend errechnet, wird hiermit genehmigt.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
ApX3t7Yz0uIRWrvJ7t57kF0GBLn9l6CUKfFnbj9wW7k=
parere contabile - impronta digitale:

NUpL8TJuEwGvHD6lgM6l6nR5AX4Xh7Q9mxuwNH8nW1Y=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il ruolo per la riscossione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2024 viene approvato con la presente nell'importo complessivo di Euro 287.278,57 da nr. 2018 contribuenti, calcolato come di seguito specificato:

Gebühr zur Bewirtschaftung der Hausabfälle - Jahr 2024	tariffa per la gestione dei rifiuti urbani - anno 2024	Euro 263.466,93
10 % Mwst.	10 per cento IVA	Euro 26.347,45
GESAMTBETRAG	IMPORTO COMPLESSIVO	Euro 289.814,38
- Mwst. (Rechnungen Split Payment)	- IVA (fatture Split Payment)	Euro -2.535,81
Einzuhebender Betrag	Importo da incassare	Euro 287.278,57

- | | |
|--|---|
| <p>2. Die Einhebung der geschuldeten Beträge erfolgt im Verwaltungswege durch den Schatzmeister der Gemeinde Laas (Südtiroler Sparkasse AG), u.z. in einer einzigen Rate mit Fälligkeit 14.03.2025.</p> <p>3. Nach Ablauf des Zahlungstermines (14.03.2025) wird die Zwangseintreibung im Sinne des E.T. vom 14.04.1910, Nr. 639, i.g.F., vorgenommen, wobei die Hebegebühren zu vollen Lasten des säumigen Schuldners gehen.</p> <p>4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Einnahme wird auf dem Kap. 30100.02.020121 „Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst“ verbucht.</p> <p>5. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.</p> <p>6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>2. La riscossione degli importi dovuti avviene in via amministrativa tramite il tesoriere del Comune di Lasa (Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.), e cioè con scadenza 14.03.2025 in un'unica rata.</p> <p>3. Scaduto il termine di pagamento (14.03.2025) si procederà alla riscossione coercitiva ai sensi del T.U. 14.04.1910, nr. 639, in vigore, con l'aggio a carico del debitore.</p> <p>4. L'entrata derivante dal presente provvedimento viene registrata sul cap. 30100.02.020121 „Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani“.</p> <p>5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.</p> <p>6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.</p> |
|--|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

20.01.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
